

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

Independence - Freedom - Happiness

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Self-Declaration form

Số/No.: 67/CPTPV/2020

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Information about the producer self-declaring its product

Tên tổ chức/ *Name of producer:* Công ty TNHH Cà Phê Trà Phương Vy
Phuong Vy Coffee and Tea company .,Ltd

Địa chỉ/ *Address:* 432A Xô Viết Nghệ Tĩnh, Phường 25, Quận Bình Thạnh, Tp. Hồ Chí Minh
432A Xo Viet Nghe Tinh, Ward 25, Binh Thanh district, Ho Chi Minh city

Điện thoại/ *Telephone:* (84.28) 3899 7156 – (84.28) 3899 0603

Fax: (84.28) 3899 7848

E-mail: contact@phuongvycoffee.com

Mã số doanh nghiệp/ *Producer identification number:* 0310553942

II. Thông tin về sản phẩm/Information about the product

- Tên sản phẩm/Name of the product:** Cà phê rang xay Healthy Coffee
- Thành phần/Ingredients:** Cà phê (97%), bơ thực vật, hương cà phê tổng hợp./ *Coffee (97%), butter, artificial coffee flavor.*
- Thời hạn sử dụng sản phẩm/Expiry date:**
12 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất và hạn sử dụng in trên bao bì.
12 months from the date of manufacture. Date of manufacture, expiry date printed on the packaging material.
- Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì/Packaging specifications and packaging materials:**
Sản phẩm được đóng trong bao PE./*The product is packaged in PE bag.*
Khối lượng tịnh: 500 g; 250 g hoặc theo yêu cầu của khách hàng và ghi rõ trên nhãn hàng hóa.
Net weight is 500 g; 250 g or according to customer requirements and stated on the label.
- Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất)/Name and address of the producer (in case of rent of the manufacturing facility):**

Chi nhánh Công ty TNHH Cà Phê Trà Phương Vy/ *Branch of Phuong Vy Coffee and Tea company .,Ltd*
Số 12, Đường số 15, Khu Công Nghiệp Việt Nam - Singapore II-A, Phường Vĩnh Tân, Thị xã Tân Uyên, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.
No. 12, 15th Street, Vietnam Singapore Industrial Park (VSIP) II-A, Vinh Tan Ward, Tan Uyen Town, Binh Duong Province, Vietnam.

III. Mẫu nhãn sản phẩm/Label design (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến/Attach the label design or proposed label design).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm/Food safety requirements:

Tổ chức kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo/The food producer or seller satisfies food safety requirements according to:

- Quyết định số/Decision No. 46/2007/QĐ-BYT
- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số/National technical regulation No. 8-1:2011/BYT
- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số/National technical regulation No. 8-2:2011/BYT
- Thông tư số/ Circular No. 50/2016/TT-BYT
- Chứng nhận Hệ thống an toàn thực phẩm FSSC 22000 được tài trợ bởi CIAA (Hiệp hội ngành đồ uống và thực phẩm của EU)/ Certification of the FSSC 22000 Food safety system sponsored by the CIAA (Food and Beverages Association of the EU).

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./We are committed to comply with all regulations of the law on food safety and take full responsibility for legality of the application for registration of the product declaration and quality and food safety of the declared product.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 10 năm 2020

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)

Representative of the producer

(Signature and seal)



Trương Quang Chử

* Bao bì sản phẩm "Cà phê rang xay Healthy Coffee"



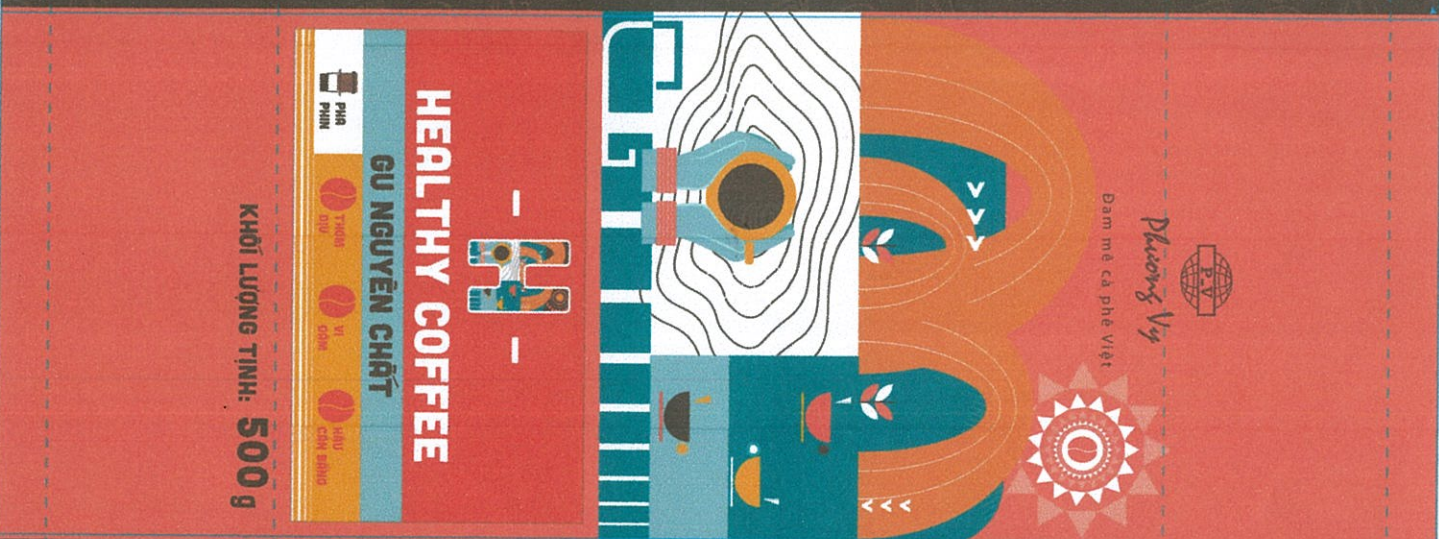
290 mm

10 46 mm

1 1 1
62 mm
Tàn nền 1mm
106 mm
530 mm
62 mm
Tàn nền 1mm
106 mm



ĐAM CHẤT GU VIỆT



KHỐI LƯỢNG TÍNH: 500 g



CHI TIÊU CHẤT LƯỢNG:
Hàm lượng caffeine: 1,2-3,6%
Hàm lượng chất tan trong nước: 25-47%

BẢO QUẢN:
Để nơi khô ráo, tránh ánh sáng trực tiếp. Giữ kín miệng túi sau khi mở.

KHUYẾN CAO:
Không dùng cho người mất cảm với cà phê.

Sản phẩm của
CÔNG TY TNHH CÀ PHÊ TRÀ PHƯƠNG VY
Địa chỉ: 45/9A Xô Viết Nghệ Tĩnh, Phường 26, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.
ĐT: (84.28) 3897 0003 - 3897 7155.
Fax: (84.28) 3899 7848.
Email: contact@phuongvycoffee.com
Website: www.phuongvycoffee.com
GPKK: 0010553942

Sản xuất tại
CHI NHÁNH
CÔNG TY TNHH CÀ PHÊ TRÀ PHƯƠNG VY
Địa chỉ: 50/12 Đường 26/10, Phường 12, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.
11h đến 10h sáng, 9h đến 10h đêm

Nhà máy được chứng nhận: FSSC 22000
FSSC 22000 certified factory
Sản xuất tại Việt Nam
Product of Vietnam
MUA ONLINE TẠI:
www.phuongvycoffee.shop

GIÁ TRỊ TẠO NÊN

3 **SỰ KHÁC BIỆT CỦA SẢN PHẨM TỐT NHẤT**

- CÔNG NGHỆ HIỆN ĐẠI
- CÁN NGƯỜI CHINH MÈ

TÊN SẢN PHẨM:
Cà phê rang xay Healthy Coffee

THÀNH PHẦN:
Cà phê (97%), bột socola và đường có thể có hợp

HƯƠNG DẪN SỬ DỤNG:
Sản phẩm dùng để pha chế

LÀM TỎA ĐAM MÊ

Phê hương mới, thu hút trẻ em và trẻ em, cà phê ngon, chất lượng cao, hương vị đậm đà, giúp bạn tỉnh táo và tràn đầy năng lượng suốt ngày dài. Cà phê Việt do gia đình Phương Vy Coffee. Hương vị đậm đà, tinh thần sảng khoái và tràn đầy năng lượng.

Barcode: 4910553942003

Chợ là một nơi rất đông đúc và nhộn nhịp, bạn nên cẩn thận khi mua hàng.

202



Vietnam

Add value.
Inspire trust.



Test Report No. VNT/F20/1010381

Dated 15/10/2020

Phiếu kết quả thử nghiệm số VNT/F20/1010381

Ngày 15/10/2020

Applicant : CÔNG TY TNHH CÀ PHÊ TRÀ PHƯƠNG VY
Tên khách hàng
 No 432A Xo Viet Nghe Tinh, Ward 25, Binh Thanh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.
 432A Xô Viết Nghệ Tĩnh, Phường 25, Quận Bình Thạnh, Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Attention : Ms. Hà
Người liên hệ

Date of receiving : 08/10/2020 (13:00)
Ngày nhận mẫu

Temperature of sample as received : Room temperature
Nhiệt độ bề mặt của mẫu khi nhận *Nhiệt độ phòng*

State of sample as received : Sample intact in aluminum bag
Mô tả tình trạng mẫu khi nhận *Mẫu nguyên vẹn trong túi nhôm*

Test Period : 08/10/2020 – 15/10/2020
Thời gian thử nghiệm

Name of Sample : Cà phê rang xay Healthy Coffee
Tên mẫu *Mã mẫu: CF200928.01S*



Note: The submitted samples were not taken by laboratory/ *Mẫu gửi không được lấy bởi Phòng thử nghiệm*
 The information was provided by client/ *Thông tin được cung cấp bởi khách hàng.*
 Sample storage period 1 week after issuing the test report/ *Thời gian lưu mẫu 1 tuần sau khi phát hành báo cáo thử nghiệm*
 This testing result is only valid on the tested sample/ *Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử*

Checked By

Hoang Thi Hai Yen
Assistant Lab Manager

Authorized By

Nguyen Thi Chan
Lab Manager

Note: The test report is electronically generated. Hence original signature is not required. For any technical query, please contact Ms. Chan at chan.nguyen@tuv-sud.vn and for any complaint please contact Ms. Thuy at ngoc-thuy.ngo@tuv-sud.vn.

Note: (1) General Terms & Conditions as mentioned overleaf, (2) The results relate only to the items tested, (3) the test report shall not be reproduced except in full without the written approval of the laboratory.

Laboratory:
 TUV SUD Vietnam Co., Ltd.
 Lot III-26, 19/5A Street, Industry Group III,
 Tan Binh Industrial Park, Tay Thanh Ward,
 Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Phone: 084-8-6267 8506
 Fax: 084-8-6267 8511
 E-Mail: chan.nguyen@tuv-sud.vn
 Url: www.tuv-sud.vn

Regd. Office:
 TUV SUD Vietnam Co., Ltd.
 Lot III-26, 19/5A Street, Industry Group III,
 Tan Binh Industrial Park, Tay Thanh Ward,
 Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Test Report No.VNT/F20/1010381
Dated 15/10/2020
Phiếu kết quả thử nghiệm số VNT/F20/1010381
Ngày 15/10/2020
TEST RESULTS/ KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM:

No. STT	Specification Chỉ tiêu	Unit Đơn vị	Method Phương pháp	Result Kết quả	Detection Limit Giới hạn phát hiện
1.	Moisture Độ ẩm	g/100g	TPV-LAB-FTP-241 (Drying oven method) (*)	0.82	-
2.	Ash (HCl-insoluble) Tro không tan trong HCl	g/100g	Ref. AOAC 920.46, 2012 (*)	Not detected Không phát hiện	0.1
3.	Soluble matter in water Hàm lượng chất tan trong nước	g/100g	Ref. TCVN 5610:2007	27.08	-
4.	Total Ash Tro tổng	g/100g	TPV-LAB-FTP-242 (*) (Food chemical Codex 9)	5.26	-
5.	Arsenic (As) Asen	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-256 (ICP/MS) (*)	Not detected Không phát hiện	0.05
6.	Cadmium (Cd) Cadmi	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-256 (ICP/MS) (*)	Not detected Không phát hiện	0.05
7.	Lead (Pb) Chì	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-256 (ICP/MS) (*)	Not detected Không phát hiện	0.05
8.	Mercury (Hg) Thủy ngân	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-256 (ICP/MS) (*)	Not detected Không phát hiện	0.05
9.	Total Aflatoxin (B1, B2, G1, G2)	µg/Kg	TPV-LAB-FTP-248 (*)	Not detected Không phát hiện	B1:1 B2:1 G1:1 G2:1
10.	Ochratoxin A	µg/Kg	TPV-LAB-FTP-249 (*)	Not detected Không phát hiện	2
11.	Caffeine	%	TPV-LAB-FTP-234 (*) (HPLC-DAD)	2.38	-
12.	Total aerobic count at 30°C Tổng số vi khuẩn hiếu khí tại 30°C	CFU/g	ISO 4833-1:2013 (*)	Not detected Không phát hiện	10
13.	Coliforms	CFU/g	ISO 4832:2006 (*)	Not detected Không phát hiện	10
14.	Escherichia coli	CFU/g	ISO 16649-2:2001 (*)	Not detected Không phát hiện	10
15.	Bacillus cereus	CFU/g	ISO 7932:2004 (*)	Not detected Không phát hiện	10
16.	Clostridium perfringens	CFU/g	ISO 7937:2004 (*)	Not detected Không phát hiện	10
17.	Salmonella spp.	/25g	ISO 6579-1:2017 (*)	Absent Không phát hiện	-
18.	Yeasts and Moulds Tổng số nấm men - nấm mốc	CFU/g	FDA BAM Online, April 2001, Chapter 18 (*)	Not detected Không phát hiện	10

Note/ Ghi chú:

(*) Method is accredited by VILAS (ISO/IEC 17025:2017)/ Phương pháp được VILAS công nhận (ISO/IEC 17025:2017)

 - END OF TEST REPORT -
 - Kết thúc phiếu kết quả thí nghiệm -

Test Report No.VNT/F20/1010381

Dated 15/10/2020

Phiếu kết quả thử nghiệm số VNT/F20/1010381

Ngày 15/10/2020

General Terms and Conditions of Business of TÜV SÜD Vietnam Co., Ltd (hereinafter referred to as "TÜV SÜD")

1. **General**
 - 1.1 These General Terms and Conditions of Business are applicable to all Product Testing / Inspection / Certification Services and other services provided by TÜV SÜD ("the Services").
 - 1.2 The client shall accept TÜV SÜD's General Terms and Conditions of Business and the prices valid at the time of order placement. Deviating terms and conditions of business of individual clients cannot be recognized as a matter of principle.
 - 1.3 Ancillary agreements promises and other statements by TÜV SÜD employees or officially authorized experts called in by TÜV SÜD shall only be considered binding if expressly confirmed by TÜV SÜD and in writing. This shall also apply to any amendments to these terms and conditions.
2. **Contractual Performance and Clients' Responsibilities**
 - 2.1 TÜV SÜD shall perform the Services in accordance to TÜV SÜD customary manner unless otherwise agreed in writing. Unless otherwise explicitly agreed in writing or regulated by the law and regulations, no responsibility shall be assumed for the correctness of the safety programs and safety regulation on which the tests and inspections have been based.
 - 2.2 TÜV SÜD shall be entitled to make use of sub-contractors in the implementation of the order only if this has been explicitly agreed upon in writing.
 - 2.3 The scope of the Services to be performed by TÜV SÜD shall be defined in writing on placement of order. If any modification or extension of the scope prove necessary within the context of due performance of the contract, they shall be additionally agreed upon in advance and in writing.
 - 2.4 The client shall supply the necessary accessories, information and / or documents, for the Services including any foreign test reports, company test reports, product specifications, catalogues and instruction manuals. Until all necessary accessories, information or documents are supplied, TÜV SÜD will not commence the Services.
 - 2.5 TÜV SÜD, at its sole discretion, reserves the right not to undertake the Services and terminate the agreement for the same in the event the client fails to comply with the terms and conditions set out herein.
3. **Deadlines, Delay or Failure of Performance**
 - 3.1 The deadlines for contractual performance quoted by TÜV SÜD shall be binding only if this has been explicitly agreed upon in writing or regulated by the law and regulations.
 - 3.2 TÜV SÜD shall not be liable for any delay or failure in respect of its contractual performance arising from any cause outside its control unless regulated by the law and regulations.
 - 3.3 TÜV SÜD shall not be liable if its contractual performance is delayed due to any cause outside its control. In such event, TÜV SÜD shall have the option at its sole discretion to either (i) extend the period for performance in accordance to the period of delay or (ii) terminate the agreement for the Services.
4. **Warranty**
 - 4.1 Warranty by TÜV SÜD only covers contractual services with which it has been explicitly commissioned as per Section 2.1. Warranty regarding the proper condition and overall functioning of the plants to which the inspected or tested parts belong shall therefore be excluded. In particular, TÜV SÜD shall not assume any responsibility for the design, materials and construction of the examined plants unless these issues have been explicitly included in the contract. Even if the latter is the case, the warranty and the legal responsibility of the manufacturer shall be neither restricted nor assumed or regulated by the law and regulations.
 - 4.2 Any warranty given by TÜV SÜD shall initially be restricted to supplementary performance to be completed within a reasonable time limit informed in writing to and agreed by the customer or regulated by the law and regulations. Should such supplementary performance fail, i.e. be impossible or unacceptable for the customer or be unjustifiably refused or delayed by TÜV SÜD, the customer shall be entitled, at its discretion, either to a reduction of the price or rescission of the contract.
 - 4.3 TÜV SÜD warrants that it will exercise reasonable care and diligence in performing the service herein. Save as provided herein, all other warranties by TÜV SÜD, whether expressed or implied, are hereby expressly excluded.
 - 4.4 The client warrants that all information and/or documents supplied to TÜV SÜD are accurate and correct in all aspects and shall indemnify TÜV SÜD as the recent law and regulations for all loss and damages arising from the Services herein caused by incorrect information and/or documents supplied by the client.
5. **Liability**
 - 5.1 Unless regulated by the law and regulations, TÜV SÜD shall only be liable for damages – regardless of their legal basis – if TÜV SÜD has caused any damage as a result of an intentional or grossly negligent act or if TÜV SÜD has negligently breached a substantial contractual obligation ("material obligation"). In the event that TÜV SÜD is in breach of any substantial contractual obligations, TÜV SÜD shall only be liable for the damage related to and typically foreseeable under the particular contract at the time of entering into the contract.
 - 5.2 Whilst all reasonable care will be taken where the product / equipment is in TÜV SÜD's custody, unless otherwise stipulated in the contract / agreement or regulated by the law and regulations, TÜV SÜD shall not under any circumstances be responsible for any loss or damage to the product / equipment during transit or while in the custody of TÜV SÜD, unless by fraud or negligence of TÜV SÜD. The client shall arrange for all necessary insurance against accidental loss or damage to the product / equipment, either in transit or at TÜV SÜD premises.
 - 5.3 Unless there is a written request made for the return of the product / equipment at the time when they are delivered to TÜV SÜD for testing or the agreement for testing expressly provides for the return of the product / equipment, all product / equipment provided to TÜV SÜD for testing will be disposed after 1 month from the date of testing and the client agrees this principal.
 - 5.4 Unless regulated by the law and regulations, TÜV SÜD shall not be liable for any damages caused as a result of a negligent breach of a non-substantial contractual obligation.
 - 5.5 Unless regulated by the law and regulations, "Substantial contractual obligations" are those obligations that protect the customer's legal interests deemed to be substantial to the contract, which the contract, based on its content and purpose, must specifically grant to the customer; further, such contractual obligations are substantial which are deemed to be prerequisites for proper performance of a contract and upon the observance of which the customer has generally relied and may rely.
 - 5.6 Unless regulated by the law and regulations, TÜV SÜD shall not be liable for any incidental, indirect, special or consequential loss or damage whatsoever, including, but not limited to, loss of revenue, profits, contracts, business or anticipated savings, or loss of goodwill or reputation, whether foreseeable or not and whether arising from any act or omission on the part of TÜV SÜD in the provision of the Services.
- 5.7 Any person making claims under this contract may inform TÜV SÜD about any potential damage for which TÜV SÜD could be liable.
- 5.8 If claims for damages against TÜV SÜD are excluded or limited, this shall extend to any personal liability of any statutory organs, experts, miscellaneous employees, vicarious agents or any other auxiliary personnel of TÜV SÜD for the said / same claims on the same legal relation.
- 5.9 TÜV SÜD total liability to the client under or in connection with the agreement for Services and/or in tort (including negligence) in any event (other than death or personal injury resulting from TÜV SÜD's negligence) shall not exceed the amount of fees paid by the client to TÜV SÜD in respect of the Services.
6. **Terms of Payment, Prices**
 - 6.1 Unless a fixed price or other calculation basis has been explicitly agreed upon, services shall be billed in accordance with the prices of TÜV SÜD valid at the time of contract conclusion. In the absence of a valid schedule of prices, contractual provisions must be agreed on a case-by-case basis.
If there is a period of more than 4 months between placement of the order and completion of the order by TÜV SÜD and there has been a price increase in the meantime, then the modified price shall be used as the basis of calculation as of the 5th month.
 - 6.2 Reasonable advance payments may be requested and/or partial invoices covering services already rendered may be made out. Partial invoices need not be designated as such. The receipt of an invoice does not mean that the order has been billed completely by TÜV SÜD.
 - 6.3 Companies who are not given any credit terms by TÜV SÜD have to pay in advance. For companies who are given credit terms by TÜV SÜD, an invoice will be issued when a job is completed and the fees shall be remitted to TÜV SÜD within thirty days of presentation of the invoice.
 - 6.4 The client agrees to indemnify and pay TÜV SÜD for all taxes (Value Added Tax - VAT), levies and duties including, but not limited to, goods and services tax or withholding tax which TÜV SÜD may be liable to pay as a result of providing the services to the client herein.
 - 6.5 Any objections to invoices must be made in writing to TÜV SÜD within a 14-day precision period after receipt of invoice, with reasons stated.
 - 6.6 When a client decides to cancel the order for the Services (other than audits), he may do so by giving a notice in writing to TÜV SÜD. In case TÜV SÜD receives the cancellation request within three working days after confirmation of the order, the client will be charged for all Services performed prior to such cancellation and in vice versa, the client agrees to pay the full fee for the Services as the contract.
 - 6.7 For audits, any request for cancellation or postponement of the audit must be given within six weeks in advance of the scheduled audit date, the client will be charged for all Services performed prior to such cancellation or postponement and in vice versa the client agrees to pay the full fee for the audit as the contract.
7. **Secrecy, Copyright, Data Protection**
 - 7.1 TÜV SÜD shall have the right to copy and file any written documents submitted for perusal which are important for performance of the order.
 - 7.2 In as far as expert opinions, audit reports and the like that are protected by copyright are prepared within the scope of contractual performance, TÜV SÜD shall grant the customer a simple, non-transferable right of use, if this is required by the underlying purpose of the contract. This grant of copyright explicitly shall not include the transfer of any other rights; the customer shall, in particular, not be entitled to change (process) or use expert opinions, audit reports, test results, calculations and the like outside its business.
 - 7.3 TÜV SÜD, its employees, and the expert engineers called in by TÜV SÜD shall not, without authorization, disclose or use any confidential information belonging to the client which they become cognizant during their activities provided that this clause shall not apply to information that is already known to TÜV SÜD prior to such disclosure, or passes into the public domain otherwise than as a result of a breach of this confidentiality obligation on the part of TÜV SÜD; or was received from a third party who is not under any confidentiality obligations or who did not acquire the information in confidence; or was independently conceived or developed by TÜV SÜD without reference to the disclosed confidential information.
 - 7.4 By engaging TÜV SÜD for the Services, the client permits TÜV SÜD to use and/or process data, including personal data, for the proper performance of the Services and for other permissible purposes. TÜV SÜD agrees to comply with applicable personal data protection laws.
8. **Lien**

In addition to any right of lien to which TÜV SÜD may be entitled by law, TÜV SÜD shall be entitled to a general lien on all product / equipment submitted for the Services as the agreement, contract with the client.
9. **Indemnity**

The client shall indemnify TÜV SÜD fully in accordance with the law and regulations against all loss or damages suffered and cost and expenses incurred by TÜV SÜD and all claims by any third parties as a result of provision of the Services (including but not limited to the improper use of the test reports, supply of inaccurate information and/or documents to TÜV SÜD or any claim by third party for infringement or intellectual property rights and/or for discovery of information and/or for delivery of documents or products / equipment) unless the same is caused by the act or neglect of TÜV SÜD.
10. **Court Appearance**

In the event any of the employees of TÜV SÜD is requested by the client or summoned by the court upon application by the client or any other parties for his attendance in court as an expert witness on the subject of the Services provided, the Client agrees and shall pay TÜV SÜD for such attendance in court based on TÜV SÜD's prevailing rates, agreed by the written confirmation of the client, for court attendance. TÜV SÜD may at its sole discretion revise its rates for court attendance from time to time.
11. **Governing Law**
 - 11.1 The agreement for the Services shall be governed by and construed in accordance with the laws of Vietnam.
 - 11.2 TÜV SÜD and the client agree to submit to the jurisdiction of the Vietnam Courts.
12. **Validity of Agreement**
 - 12.1 If any terms and conditions of this document are invalid or unenforceable for any reason, such invalidity or unenforceability shall not affect the validity or enforceability of the remainder of the terms and conditions.

effective: 15 September 2020 (TÜV SÜD Vietnam Co., Ltd.)

Version 8